

**Генеральная Ассамблея**

Шестдесят вторая сессия

Официальные отчетыDistr.: General
24 December 2007Russian
Original: English**Второй комитет****Краткий отчет о 23-м заседании,**

состоявшемся в Центральных учреждениях, Нью-Йорк, во вторник, 6 ноября 2007 года, в 10 ч. 00 м.

Председатель: г-жа Линтонен..... (Финляндия)**Содержание**Пункт 54 повестки дня: Устойчивое развитие (*продолжение*)

- c) Международная стратегия уменьшения опасности бедствий (*продолжение*)
- e) Осуществление Конвенции Организации Объединенных Наций по борьбе с опустыниванием в тех странах, которые испытывают серьезную засуху и/или опустынивание, особенно в Африке (*продолжение*)
- i) Содействие расширению использования новых и возобновляемых источников энергии (*продолжение*)

Пункт 57 повестки дня: Группы стран, находящихся в особой ситуации (*продолжение*)

- a) Третья Конференция Организации Объединенных Наций по наименее развитым странам (*продолжение*)
- b) Конкретные действия в связи с особыми нуждами и проблемами развивающихся стран, не имеющих выхода к морю: итоги Международной конференции министров развивающихся стран, не имеющих выхода к морю, и развивающихся стран транзита и стран-доноров и представителей международных учреждений, занимающихся вопросами финансирования и развития, по вопросу о сотрудничестве в области транзитных перевозок (*продолжение*)

Пункт 58 повестки дня: Искоренение нищеты и другие вопросы развития

- a) Проведение первого десятилетия Организации Объединенных Наций по борьбе за ликвидацию нищеты (1997–2006 годы)
- b) Женщины в процессе развития

В настоящий отчет могут вноситься поправки. Поправки должны направляться за подписью одного из членов соответствующей делегации *в течение одной недели после даты издания* на имя начальника Секции редактирования официальных отчетов, комната DC2-750 (Chief, Official Records Editing Section, room DC2-750, 2 United Nations Plaza), и вноситься в экземпляр отчета.

Поправки будут изданы после окончания сессии в отдельном для каждого комитета документе, содержащем только исправления.



с) Развитие людских ресурсов

Заседание открывается в 10 ч. 15 м.

Пункт 54 повестки дня: Устойчивое развитие
(*продолжение*) (A/C.2/62/L.21)

Проект резолюции о нефтяном пятне на Ливанском побережье

1. **Г-жа Айша** (Пакистан) представила проект резолюции A/C.2/62/L.21 от имени Группы 77 и Китая.

- c) **Международная стратегия уменьшения опасности бедствий** (*продолжение*) (A/C.2/62/L.20)

Проект резолюции о международной стратегии уменьшения опасности бедствий

2. **Г-жа Айша** (Пакистан) представляет проект резолюции A/C.2/62/L.20 от имени Группы 77 и Китая.

- e) **Осуществление Конвенции Организации Объединенных Наций по борьбе с опустыниванием в тех странах, которые испытывают серьезную засуху и/или опустынивание, особенно в Африке** (*продолжение*) (A/C.2/62/L.17)

Проект резолюции об осуществлении Конвенции Организации Объединенных Наций по борьбе с опустыниванием в тех странах, которые испытывают серьезную засуху и/или опустынивание, особенно в Африке

3. **Г-жа Айша** (Пакистан) представляет проект резолюции A/C.2/62/L.17 от имени Группы 77 и Китая.

- i) **Содействие расширению использования новых и возобновляемых источников энергии** (*продолжение*) (A/C.2/62/L.19)

Проект резолюции о содействии расширению использования новых и возобновляемых источников энергии, включая осуществление Всемирной программы по солнечной энергии

4. **Г-жа Айша** (Пакистан) представляет проект резолюции A/C.2/62/L.19 от имени Группы 77 и Китая.

Пункт 57 повестки дня: Группы стран, находящихся в особой ситуации (*продолжение*) (A/62/488)

- a) **Третья Конференция Организации Объединенных Наций по наименее развитым странам** (*продолжение*) (A/62/79-E/2007/63 и Corr.1, A/62/216 и 322)

- b) **Конкретные действия в связи с особыми нуждами и проблемами развивающихся стран, не имеющих выхода к морю: итоги Международной конференции министров развивающихся стран, не имеющих выхода к морю, и развивающихся стран транзита и стран-доноров и представителей международных учреждений, занимающихся вопросами финансирования и развития, по вопросу о сотрудничестве в области транзитных перевозок** (*продолжение*) (A/62/226 и A/62/256 и Corr.1; A/C.2/62/4 и A/C.2/62/5)

5. **Г-н Текнечи** (Турция) говорит, что успехи, достигнутые в осуществлении Брюссельской программы действий в интересах наименее развитых стран на десятилетие 2001–2010 годов, в частности высокие темпы роста в ряде наименее развитых стран, обнадеживают. Однако, как отметил Генеральный секретарь в своем докладе (A/62/79-E/2007/63), еще немало предстоит сделать.

6. Наименее развитые страны прикладывают похвальные усилия по наращиванию своих производственных мощностей, введению эффективного управления и улучшению своих макроэкономических показателей. Также заслуживает упоминания инициатива, касающаяся формулирования Стратегии Котону по дальнейшему осуществлению Брюссельской программы действий. Тем не менее крайняя бедность продолжает оставаться основной проблемой. С моральной точки зрения совершенно неприемлемо, что средняя вероятная продолжительность жизни снижается в ряде наименее развитых стран в результате заболеваний, недоедания и междоусобных войн. Для выполнения планов Брюссельской программы необходимо приложить дополнительные усилия.

7. Хотя Турция и сама является развивающейся страной, она готова внести свой вклад в помощь наименее развитым странам, развивающимся странам, не имеющим выхода к морю, и малым островным развивающимся странам. В 2006 году ее официальная помощь в целях развития (ОПР) достигла 750 млн. долл. США или 0,18 процента валового национального дохода. Турецкое агентство международного

сотрудничества и развития участвует в проектах по всему земному шару, а турецкое правительство предоставило в течение двух последних лет гуманитарную помощь 17 африканским странам и гордится тем, что Мировая продовольственная программа (МПП) отметила ее как крупного донора в деятельности по разрешению продовольственного кризиса в Африке.

8. В июле 2007 года Турция принимала Ежегодную конференцию наименее развитых стран на уровне министров по теме "Использование глобализации в интересах наименее развитых стран". Поскольку международная торговля жизненно необходима для целей развития, правительство Турции делает упор на двусторонних торговых связях с наименее развитыми странами и направляет в них свои инвестиции. Правительство страны оратора внесло также добровольные пожертвования в Целевой фонд Канцелярии Высокого представителя Организации Объединенных Наций по наименее развитым странам, развивающимся странам, не имеющим выхода к морю, и малым островным развивающимся странам и поддержало ряд проектов этой Канцелярии.

9. **Г-н Лю Чжэньминь** (Китай) говорит, что международное сообщество обязано по долгу службы помогать наименее развитым странам и развивающимся странам, не имеющим выхода к морю, на которых существенно повлиял процесс глобализации. Хотя наименее развитые страны стремятся улучшить свои социальные показатели и достигли темпов экономического роста в 7 процентов в 2006 году, их торговля товарами и услугами составляет менее 1 процента от общего объема мировой торговли.

10. Ближайшие три года станут решающим периодом для достижения целей Брюссельской программы действий. Делегация Китая призывает все страны и особенно развитые страны расширить доступ к рынкам для наименее развитых стран и предоставить им льготы в плане тарифов и квот. Они также должны выделить 0,15–0,2 процента своего валового национального дохода на официальную помощь в целях развития (ОПР) для этих стран. В то же время международное сообщество должно учитывать индекс экономической уязвимости, являющийся важным показателем устойчивого развития, при рассмотрении вопроса о постепенном выводе этих стран из статуса наименее развитых стран.

11. В 2006 году правительство Китая аннулировало долги по ряду беспроцентных ссуд наименее развитым

странам в Африке, которые имеют дипломатические отношения с Китаем, и расширило список не облагаемых налогом на импорт товаров из этих стран. К 2009 году помощь Китая странам Африки удвоится по сравнению с уровнем 2006 года. Китай собирается учредить китайско-африканский фонд развития, который в конечном счете составит 5 млрд. долл. США, обеспечить обучение 15 тыс. человек из африканских стран и содействовать развитию инфраструктуры и бытового обслуживания.

12. Приближающийся среднесрочный обзор Алматинской программы действий для развивающихся стран, не имеющих выхода к морю, предоставляет важную возможность обсудить конкретные трудности, с которыми сталкиваются эти страны, оценить реализацию программы и спланировать будущее сотрудничество в ключевых областях. Правительство Китая, которое хорошо понимает проблемы развивающихся стран, не имеющих выхода к морю, поскольку большая часть западного и центрального Китая также не имеет выхода к морю, либо заключило соглашение, либо вступает в переговоры с соседними странами, не имеющими выхода к морю, в целях облегчения транзитной транспортировки. Оно также принимает меры по облегчению торговли с этими странами, проводит обучение в области таможенного дела и транспорта и повышает эффективность транзитной транспортировки.

13. **Г-н Нарху** (Монголия) поддерживает предложение о возможном проведении в 2008 году обзора Алматинской программы действий, высказанное Генеральным секретарем в его докладе (A/62/226), и призывает к широкому участию в проведении этого обзора государствами-участниками.

14. Для решения проблем развивающихся стран, не имеющих выхода к морю, необходим многосторонний подход. Помимо этого, требуется двустороннее, региональное и международное финансовое и техническое содействие для создания, поддержки и улучшения транспортных и транзитных средств. Учитывая важность регионального сотрудничества в сфере транзитной транспортировки, правительство Монголии предложило принять многостороннее соглашение, которое обеспечило бы эффективную работу служб транзитной транспортировки и снизило бы затраты и потери.

15. Более широкий доступ к рынкам для развивающихся стран, не имеющих выхода к морю, компенсировал бы их неблагоприятное положение,

вызванное естественными причинами и обусловленными рынком ограничениями. Такой доступ должен сопровождаться расширением возможностей экспорта и торговых переговоров этих стран, чего можно добиться путем предоставления финансовой и технической помощи. Оратор призывает международное сообщество существенно увеличить такую помощь и принимать во внимание трудности, с которыми сталкиваются развивающиеся страны, не имеющие выхода к морю, во время переговоров о содействии торговле во Всемирной торговой организации (ВТО).

16. Наконец, оратор просит развивающиеся страны, не имеющие выхода к морю, и их партнеров по деятельности в области развития рассмотреть предложение Монголии об учреждении международного мозгового центра для разработки стратегий по максимальному повышению эффективности международных усилий в целях удовлетворения конкретных нужд и интересов развивающихся стран, не имеющих выхода к морю.

В заседании был сделан перерыв с 10 ч. 40 м. до 11 ч. 00 м.

17. **Г-н Ерлик Али** (Казахстан) говорит, что возможности развивающихся стран, не имеющих выхода к морю, получать прибыль от торговли ограничиваются высокой стоимостью транспортировки, что ставит экспортеров в невыгодное положение. По этой причине партнерство между развивающимися странами, не имеющими выхода к морю, и транзитными развивающимися странами, а также их партнерами по деятельности в области развития должно стать самым эффективным способом интеграции этих стран в мировую экономику и, соответственно, в достижении целей в области развития Декларации тысячелетия.

18. Правительство Казахстана придает огромное значение реализации Алматинской программы действий, которая служит наиболее важной основой для решения проблем, с которыми сталкиваются развивающиеся страны, не имеющие выхода к морю, и транзитные развивающиеся страны. В мае 2007 года Казахстан принимал шестьдесят третью сессию Экономической и социальной комиссии для стран Азии и Тихого Океана (ЭСКАТО). В одной из резолюций, принятых на этой сессии, автором проекта которой был Казахстан, обращен призыв к развивающимся странам, не имеющим выхода к морю, и транзитным

развивающимся странам подготовиться к среднесрочному обзору Алматинской программы действий 2008 года и, помимо прочего, подготовить показатели для измерения прогресса в ее осуществлении. Такой обзор является важным актом с той точки зрения, что он покажет уровень достигнутого успеха и определит, какие требуются дальнейшие действия для расширения глобального партнерства с целью оказания помощи развивающимся странам, не имеющим выхода к морю, и транзитным развивающимся странам в осуществлении Программы действий.

19. Ряд организаций в системе Организации Объединенных Наций планируют играть важную роль в этом процессе, в частности через программы технической помощи. Экономическая комиссия для Европы и ЭСКАТО выполняют большую работу по содействию в развитии торговли, вступлению в ВТО и упрощению пересечения границ для развивающихся стран Центральной Азии, не имеющих выхода к морю.

20. Международное сообщество не в полной мере осознает, что изменение климата может оказать особенно опустошительное воздействие на развивающиеся страны, не имеющие выхода к морю, в результате превращения их в пустыню и постоянного дефицита водных ресурсов. Настало время громко заявить об этой проблеме, чтобы ее можно было рассмотреть в контексте расширенной повестки дня по международному развитию.

21. Многое еще предстоит сделать, и оратор надеется, что рассмотрение Комитетом пунктов повестки дня приведет к выработке конкретных рекомендаций по расширению многостороннего партнерства с целью введения эффективных систем транзитной транспортировки, с тем чтобы продукция развивающихся стран, не имеющих выхода к морю, могла получить безопасный и прогнозируемый доступ к мировым рынкам.

22. **Г-н Матендже** (Малави) говорит, что Малави придает большое значение рассматриваемому вопросу в связи с особым положением страны как наименее развитого и не имеющего выхода к морю государства, развитие экономики которого определяется главным образом сельским хозяйством. Брюссельская программа действий и Алматинская программа действий стали жизненно важными инструментами при рассмотрении проблем, которые встают перед наименее развитыми странами, и делегация Малави

призывает международное сообщество содействовать их решению, чтобы такие страны могли претворить в жизнь согласованные на международном уровне задачи развития, включая цели в области развития Декларации тысячелетия. В частности, необходимо в срочном порядке реализовывать Стратегию Котону по дальнейшему осуществлению Брюссельской программы действий для наименее развитых стран на десятилетие 2001–2010 годов.

23. Прилагая усилия по содействию в достижении целей в области развития Декларации тысячелетия, власти Малави разработали разумные финансовые и макроэкономические стратегии и ввели меры, которые способствуют прозрачности, эффективному руководству, демократии, соблюдению прав человека, верховенству закона, управлению государственным сектором и учету гендерных факторов в государственном и частном секторах. Правительство страны пришло к выводу, что среднесрочные стратегии развития будут наиболее подходящим средством для достижения этих целей, а также заканчивает работу над стратегией содействия развитию, которая направлена на использование практического и эффективного баланса механизмов, способствующих наращиванию производственного потенциала в наименее развитых странах. Оратор уверен, что с помощью дополнительных и новых ресурсов, полученных от своих партнеров по деятельности в области развития, Малави достигнет этих целей к 2015 году. В соответствии с этим он призывает развитые страны облегчить доступ Малави к международной торговле путем устранения торговых барьеров и отказа от субсидий в сельское хозяйство, что позволит стране получить новые и дополнительные доходы для сокращения бедности.

24. Как отмечается в докладе Генерального секретаря по осуществлению нынешней программы действий для наименее развитых стран (A/62/79-E/2007/63), усилия наименее развитых стран по обеспечению экономического роста и развития могут быть продолжены, если партнеры-доноры сосредоточат свое внимание на наращивании производственного потенциала этих стран. Если наименее развитые страны будут запаздывать в достижении целей в области развития Декларации тысячелетия, то это произойдет большей частью по не зависящим от них причинам.

25. Положение Малави как страны, не имеющей выхода к морю, во многом определяет высокий уровень бедности и ее безуспешные попытки

получения прибыли от международной торговли. Низкие цены, большие затраты на транспортировку по суше и отсутствие доступа к морю делают сельскохозяйственный экспорт Малави не конкурентоспособным. Учитывая, что Алматинская программа действий и Конвенция Организации Объединенных Наций по морскому праву призывают транзитные страны облегчить доступ к морю странам, не имеющим к нему выхода, оратор приветствует сотрудничество правительств Мозамбика и Замбии, а также Сообщества по вопросам развития стран юга Африки (САДК) в реализации проекта водных путей по реке Шайр в Малави и по реке Замбези в Мозамбике и призывает международное сообщество оказать помощь в осуществлении этого проекта.

26. Наконец, оратор выражает признательность тем правительствам, которые в последние месяцы проводили в качестве хозяев важные для наименее развитых стран совещания, и Генеральному секретарю за создание Руководящей группы по вопросам осуществления в Африке целей в области развития Декларации тысячелетия.

27. **Г-н Тешоме** (Эфиопия) приветствует результаты последних тематических совещаний по вопросам развития инфраструктуры транзитной транспортировки и международной торговли, а также по содействию торговле. Развивающиеся страны, не имеющие выхода к морю, являются наиболее бедными из развивающихся стран в основном из-за отсутствия у них выхода к морю и изоляции от мировых рынков. Их морская торговля неизбежно зависит от транзита через другие страны и, следовательно, от транзитных стратегий, предприятий и соответствующих средств в этих странах. Результатирующая высокая стоимость транспортировки лишает их продукцию конкурентоспособности, что отбрасывает развивающиеся страны, не имеющие выхода к морю, на обочину мировой экономики.

28. Введение эффективных систем транзитной транспортировки зависит от организации сотрудничества между развивающимися странами, не имеющими выхода к морю, и их соседями, через территорию которых проходит транзит. Зачастую у последних также нет ресурсов, и они не могут предложить приемлемые системы транспортировки. Можно ожидать, что Алматинская программа действий будет способствовать установлению жесткой увязки между эффективными системами транзитной транспортировки и развитием экономики развивающихся стран, не имеющих выхода к морю.

Однако меры, направленные на решение проблем транзита для развивающихся стран, не имеющих выхода к морю, должны учитывать множество факторов, включая отсутствие баланса в торговле, недостаточно развитую инфраструктуру, неэффективную организацию транспортировки, плохое использование основных средств и слабость институтов. Введение эффективных систем транзита потребует более тесного и более эффективного сотрудничества между развивающимися странами, не имеющими выхода к морю, и их соседями, обеспечивающими транзит, и в связи с этим особенно важными факторами являются региональное экономическое сотрудничество и заключение соглашений о транзите, а также двусторонних соглашений.

29. Около 97 процентов экспорта и импорта Эфиопии осуществляется через морские порты. В соответствии с этим правительство Эфиопии подписало соглашения об использовании портов и транзите с правительствами Джибути и Судана и соглашение о перевозках несколькими видами транспорта с правительством Джибути. Оно также стремится к упрощению структур совместного использования портов вместе со своими соседями.

30. Развивающимся странам, не имеющим выхода к морю, требуется содействие для эффективной реализации Алматинской программы действий. Их партнеры по деятельности в области развития должны больше делать для оказания им помощи в развитии своей физической инфраструктуры, в повышении эффективности эксплуатации существующих средств и в строительстве новых объектов. Требуется также поддержка в деле институционального укрепления потенциала. Особое внимание необходимо обратить на африканские развивающиеся страны, не имеющие выхода к морю, и следует ввести механизм, который позволил бы снизить до минимума их зависимость от дорожных фондов и освободить их от необходимости платить неоправданно высокие сборы за использование портов и портовое обслуживание. Система Организации Объединенных Наций и другие международные, региональные и субрегиональные организации должны обеспечить более весомую финансовую и техническую помощь развивающимся странам, не имеющим выхода к морю, и странам транзитной транспортировки. Наконец, должны быть приняты энергичные меры, указанные в дорожной карте по осуществлению Алматинской программы действий, и требуется внести добровольные пожертвования в целевой фонд, учрежденный для

облегчения последующей деятельности по реализации Программы.

31. **Г-н Кпукуму** (Сьерра-Леоне) говорит, что хотя в некоторых наименее развитых странах отмечен повышенный экономический рост, другие все еще находятся в переходной зоне развития. В результате значительная часть их населения погибает без достаточно веских причин от голода, излечимых заболеваний и других внешних факторов, включая природные и вызванные человеком катастрофы и вооруженные конфликты. Признавая, что основная ответственность в борьбе с бедностью и в достижении согласованных в международном масштабе целей развития, включая цели в области развития Декларации тысячелетия, ложится на сами наименее развитые страны, Сьерра-Леоне прилагает большие усилия для проведения политики в интересах бедных, направленной на искоренение нищеты и обеспечение устойчивого экономического роста и развития. В связи с этим оратор обращает внимание на стратегию сокращения масштабов нищеты и стратегию укрепления мира Сьерра-Леоне, причем обе они служат цели придания нового импульса усилиям страны в направлении развития. Однако ограниченные финансовые ресурсы и невысокий человеческий, организационный и технический потенциал продолжают сводить на нет эти усилия.

32. Степень обнищания самых бедных стран мира просто пугающая. Развивающиеся страны страдают от массовой утечки квалифицированных кадров в развитые страны. Недавние исследования в 10 африканских странах показали, что в среднем они теряют 40 процентов выпускников своих университетов. Неудача Дохинского раунда и снижение уровней официальной помощи в целях развития – это дополнительный серьезный удар по наименее развитым странам. Все же, во все более глобализующемся и взаимозависимом мире достижение целей развития становится социальной и моральной ответственностью международного сообщества.

33. Наименее развитые страны, общее население которых составляет более 760 млн. человек, но на долю которых приходится всего 0,7 процента мирового экспорта, продолжают решать проблемы погашения огромного долга, являющегося неприемлемым бременем для этих стран. Выплаты в счет долга намного превосходят поступления от экспорта и поэтому снижают производственный потенциал и подрывают социально-экономическое развитие.

Поэтому оратор приветствует Инициативу по облегчению бремени задолженности на многосторонней основе и расширенную Инициативу в отношении бедных стран с крупной задолженностью, которые также выгодны Сьерра-Леоне. Он также приветствует инициативу Европейского союза "Все, кроме оружия", Закон Соединенных Штатов Америки об обеспечении роста и расширении возможностей в Африке, беспопытный и не ограниченный квотами доступ в Японии к продукции наименее развитых стран и повышение уровня партнерства между наименее развитыми странами и другими развивающимися странами в рамках сотрудничества Юг-Юг.

34. Чтобы помочь тем наименее развитым странам, которые отстают и не успевают войти в надлежащее русло, партнеры по деятельности в области развития должны полностью аннулировать долги, организовать надлежащую плановую и своевременную международную поддержку для выполнения обязательств и достижения целей, установленных в Программе действий для наименее развитых стран, ускорить реализацию инициативы по оказанию помощи в торговле и расширить доступ к рынку с помощью ослабления торговых барьеров и возобновления Дохинского раунда.

35. **Г-н Гурунг** (Непал) приветствует внимание, которое международное сообщество уделяет решению проблем наименее развитых стран и развивающихся стран, не имеющих выхода к морю, посредством выработки ориентированных на действие принципов глобального партнерства. Тем не менее еще многое предстоит сделать для достижения полной реализации Программы действий для наименее развитых стран, в частности для обеспечения расширенного предоставления ресурсов. Международное сообщество должно ускорить свои действия в этой области, принимая во внимание Стратегию Котону по дальнейшему осуществлению Программы действий для наименее развитых стран на десятилетие 2001–2010 годов.

36. Несмотря на принятие ориентированных на человека стратегий, большинство наименее развитых стран до сих пор не может достичь ощутимых результатов вследствие, помимо прочего, недостатка у них производственного потенциала, их неспособности конкурировать на мировых рынках; сокращения потоков помощи; роста бремени задолженности; отсутствия роста прямых иностранных инвестиций; недостаточных предпосылок для роста внутренних доходов и несоразмерного влияния изменения климата.

Для преодоления этих тенденций необходимо предпринять срочные действия. Более того, партнеры по деятельности в области развития должны выполнять свои обязательства и предоставить 0,20 процента валового национального продукта в виде ОПР наименее развитым странам и расширить меры по списанию их долга.

37. Торговля не играет роли движущей силы для обеспечения роста в наименее развитых странах. Сегодняшнее тупиковое положение с Дохинским раундом понизило уровень развития торговли и помешало какой-либо значимой интеграции наименее развитых стран и развивающихся стран, не имеющих выхода к морю, в мировую экономику. Необходимо надлежащим образом реализовать Инициативу по оказанию помощи в торговле, чтобы она была направлена на решение проблем ограничений снабжения и производственного потенциала этих стран. Организация Объединенных Наций может сыграть решающую роль в продвижении интересов стран с особыми потребностями, делая акцент на успехах и промахах в осуществлении различных рассматриваемых программ. В связи с этим оратор приветствует доклад Генерального секретаря по стратегии информационно-пропагандистской деятельности в поддержку эффективного и своевременного осуществления Программы действий для наименее развитых стран на десятилетие 2001–2010 годов (A/62/322).

38. Важно хорошо подготовиться к ожидаемому среднесрочному обзору реализации Алматинской программы действий, который позволит оценить достигнутый к данному моменту прогресс и определить меры по преодолению упущений в реализации. Оратор приветствует инициативу по этому вопросу Канцелярии Высокого представителя по наименее развитым странам, развивающимся странам, не имеющим выхода к морю, и малым островным развивающимся государствам и призывает всех заинтересованных лиц и соответствующие учреждения Организации Объединенных Наций активно и конструктивно участвовать в проведении обзора. Непал всемерно привержен успешному осуществлению Программы действий для наименее развитых стран и Алматинской программы действий и твердо уверен, что все должны уважать неотъемлемое право стран, не имеющих выхода к морю, на свободный и неограниченный доступ к морю.

39. **Г-жа Бек** (Соломоновы Острова) призывает международное сообщество поддержать Стратегию

Котону по дальнейшему осуществлению Программы действий для наименее развитых стран на десятилетие 2001–2010 годов, которая способствует реализации Брюссельской программы действий для наименее развитых стран. Делегация ее страны поддерживает проведение ежегодного обзора Брюссельской программы действий и согласна с тем, что Организация Объединенных Наций должна финансировать из своего регулярного бюджета двух делегатов от каждой наименее развитой страны для участия в этом мероприятии.

40. Несмотря на то что искоренение нищеты достигается в большей степени с помощью торговли, а не за счет помощи, на долю наименее развитых стран приходится пока лишь 2 процента объема мировой торговли; они в полной мере не интегрировались в мировую экономику, и на некоторые из них все еще распространяются ограничительные налоговые режимы. Поэтому все, без исключения, страны партнеров должны предоставить беспощинный и не ограниченный квотами доступ для всего экспорта наименее развитых стран. Освобождение от долгов также необходимо распространить на все наименее развитые страны, поскольку многие из них продолжают нести обременительные финансовые обязательства вследствие условий, определенных в Инициативе в отношении бедных стран с крупной задолженностью и Инициативе по облегчению бремени задолженности на многосторонней основе. Более того, многие из этих условий трудно выполнить, и они не всегда согласуются с национальными приоритетами в области развития.

41. Делегация страны оратора приветствует назначение нового Высокого представителя по наименее развитым странам, развивающимся странам, не имеющим выхода к морю, и малым островным развивающимся государствам. Оратор признает важность вспомогательной роли Канцелярии Высокого представителя по стимулированию поддержки наименее развитых стран и поддерживает призыв к хорошо финансируемой Канцелярии относительно содействия продвижению интересов наименее развитых стран. Она также призывает систему Организации Объединенных Наций предоставить ресурсы и оказать поддержку Группе по малым островным развивающимся государствам Департамента по экономическим и социальным вопросам.

42. Чтобы наименее развитые страны могли принимать решения на основе всей имеющейся

информации, им необходимы страновые статистические данные. Такие данные уже имеются в системе Организации Объединенных Наций, но сведения от различных учреждений должны быть сведены в один документ, который можно было бы передать всем наименее развитым странам. Каждое учреждение должно также точно указать, какие действия оно предпринимает по решению представляющих интерес проблем у наименее развитых стран в рамках Брюссельской программы действий. Более того, необходимо подготовить общесистемный доклад об осуществлении Брюссельской программы действий в дополнение к обычным докладам страны на предстоящей Конференции Организации Объединенных Наций по наименее развитым странам.

43. Необходимы совместные глобальные усилия, рассчитанные на короткие, средние и длительные сроки, чтобы бороться с изменениями климата. Однако отсутствие доступа к технологиям и недостаточное финансирование крайне затрудняют странам, наиболее подверженным влиянию изменений климата, проведение работы по программам смягчения последствий климатических изменений и адаптации к ним. Поэтому требуется добиться нового всеобщего согласия на предстоящей Конференции Организации Объединенных Наций по изменению климата на Бали в связи с необходимостью прилагать больше усилий по защите окружающей среды и по созданию более безопасного мира для всех.

44. **Г-н Лаббе** (Чили) еще раз подтверждает полную приверженность его страны осуществлению Алматинской программы действий и говорит, что Чили примет активное участие в среднесрочном обзоре этой Программы на пленарном заседании Генеральной Ассамблеи высокого уровня в 2008 году. Развивающимся странам, не имеющим выхода к морю, требуется помощь в получении доступа к мировым рынкам, и Чили оказывает заметную помощь таким странам в Южной Америке. В качестве страны транзита Чили провела с заинтересованными странами двусторонний обзор вопросов, связанных с затратами на пересечение границы, перевозки в порты и на развитие инфраструктуры. Во многих случаях страна также предоставила возможности транзита, выходящие за рамки тех, которые предусмотрены в действующих многосторонних соглашениях. Например, учреждена крупная программа по пересечению границы с Боливией и создана комиссия по физической интеграции с Парагваем в целях изучения вопросов, связанных с транзитом продуктов и товаров.

45. **Г-жа Сео Юнчи** (Республика Корея) говорит, что искоренение нищеты и устойчивое развитие должны относиться к высшим приоритетам для наименее развитых стран. Основная проблема связана с неодинаковым уровнем развития этих стран, особенно с отсутствием прогресса в социально-экономической области в странах к югу от Сахары. Другая важная проблема касается распространения ВИЧ/СПИДа, малярии и других пандемий, которые оказывали негативное влияние на возможности наименее развитых стран в достижении целей в области развития Декларации тысячелетия.

46. Хотя основная ответственность за развитие наименее развитых стран ложится на сами эти страны, национальные усилия должны дополняться поддержкой других правительств и международных организаций. Как страна-донор с формирующейся рыночной экономикой, Республика Корея полна решимости увеличивать свой вклад, с тем чтобы помочь развивающимся странам в искоренении нищеты и достижении целей в области развития Декларации тысячелетия. Для этого правительство страны оратора намеревается увеличить свою официальную помощь в целях развития до 1 млрд. долл. США к 2009 году и до 3,2 млрд. долл. США к 2015 году. Оно также приняло решение присоединиться к Комитету по оказанию помощи в целях развития Организации экономического сотрудничества и развития (ОЭСР) в 2010 году. Республика Корея также помогает развивающимся странам в наращивании потенциала в области торговли и расширяет доступ к рынку для не облагаемого пошлиной и не ограниченного квотами импорта из наименее развитых стран.

47. Развитие людских ресурсов, особенно если это касается женщин, является решающим фактором стратегий развития в наименее развитых странах, а равноправное участие женщин играет важную роль для целей общего развития. Поскольку женщины и девочки наиболее уязвимы в условиях политических, экономических и социальных изменений, то учет гендерных аспектов должен стать основной опорой стратегий развития в наименее развитых странах.

48. Делегация страны оратора поддерживает Алматинскую программу действий, которая поможет расширить сотрудничество с наименее развитыми странами и более эффективно удовлетворять их потребности. Крайне важно, чтобы все страны несли коллективную ответственность в плане смягчения проблемы голода и нищеты. Поэтому Республика

Корея намерена поддерживать тесное глобальное сотрудничество с намерением достичь целей в области развития Декларации тысячелетия.

49. **Г-н Кафандо** (Буркина-Фасо) еще раз говорит о необходимости обеспечения полного и эффективного осуществления Алматинской программы действий, которая предоставляет развивающимся странам, не имеющим выхода к морю, возможность сделать торговлю движущей силой развития. К сожалению, хотя новое глобальное сотрудничество по созданию эффективной системы транзитной транспортировки позволяет этим странам укрепить свои инфраструктурные сети, оно не соответствует тому, что требуется для удовлетворения существующих потребностей международной торговли. Поэтому, несмотря на предоставляемые глобализацией возможности, развивающиеся страны, не имеющие выхода к морю, продолжают все в большей степени сталкиваться на обочине международной торговли.

50. Тематическое совещание по вопросам развития инфраструктуры транзитных перевозок, состоявшееся в Уагадугу, и Тематическое совещание по международной торговле и содействию в развитии торговли, состоявшееся в Улан-Баторе в рамках процесса подготовки к среднесрочному обзору Алматинской программы действий, должным образом акцентировали внимание на необходимость принятия срочных мер для повышения экономической конкурентоспособности развивающихся стран, не имеющих выхода к морю, и для обеспечения их интеграции в международную торговлю. Важные предложения, выдвинутые на тематическом совещании в Уагадугу, относятся к разработке регионального плана железнодорожного сообщения для концессионных соглашений по модели железнодорожного сообщения и речного судоходства; принятию комбинированного подхода к инфраструктурам и службам транзитной перевозки, поддержке со стороны региональных экономических сообществ; привлечению технических и финансовых партнеров; развитию партнерства государственного и частного секторов, поддержке развития компьютерных систем слежения и интеграции экологических вопросов в проекты развития инфраструктуры.

51. Международные конференции, которые будут проводиться в 2008 году, открывают хорошие перспективы для более активного участия международного сообщества в устранении ограничений, от которых задыхается торговля в развивающихся странах, не имеющих выхода к морю.

Делегация страны оратора уверена, что выполнение соответствующих решений этих совещаний позволит международному сообществу приблизиться к решению задач, поставленных в Алматинской программе действий. Однако реальная проблема заключается не в отсутствии решений, а в отсутствии воли для совершения действий. В соответствии с этим рассматриваемые совещания установят в конце концов подлинное глобальное сотрудничество, которое приведет к выполнению своих обязательств техническими и финансовыми партнерами. Любая задержка в осуществлении Алматинской программы действий не только приведет к дальнейшему столкновению на обочину мировой экономики развивающихся стран, не имеющих выхода к морю, но и нанесет серьезный ущерб их возможности достичь целей в области развития Декларации тысячелетия.

Пункт 58 повестки дня: Искоренение нищеты и другие вопросы развития (A/62/155, 371, 372, 486 и 488)

- a) **Проведение первого десятилетия Организации Объединенных Наций по борьбе за ликвидацию нищеты (1997–2006 годы)** (A/62/211, A/62/267 и A/62/483-E/2007/90)
- b) **Женщины в процессе развития** (A/62/187)
- c) **Развитие людских ресурсов** (A/62/308)

52. **Г-жа Майянджа** (помощник Генерального секретаря, специальный советник Генерального Секретаря по гендерным вопросам и улучшению положения женщин) говорит, что доклад Генерального секретаря о роли женщин в развитии (A/62/187), подготовленный в соответствии с резолюцией 60/210 Генеральной Ассамблеи, посвящен главным образом вопросу о важности обеспечения гендерного равенства для достижения экономического роста, искоренения нищеты и устойчивого развития. В докладе отмечается, что женщины и девочки продолжают составлять несоразмерно большую долю бедных в мире, и указываются различные факторы, которые повышают их уязвимость. Однако признается также, что женщины служат важнейшими проводниками идей развития и искоренения нищеты.

53. Хотя в докладе уделяется внимание многим мерам, которые правительства принимали для содействия участию женщин в политической жизни на национальном и местном уровнях, в нем также отмечается, что по состоянию на май 2007 года

женщины составляют пока лишь 17,3 процента парламентариев в однопалатных парламентах или нижних палатах парламентов и 15,9 процента законодателей в верхних палатах или сенатах. Исследования показали, что расширение участия женщин в процессе принятия решений оказывает положительное влияние на развитие и сокращение масштабов нищеты. Однако в наиболее влиятельных органах на всех уровнях, занимающихся финансовыми, торговыми и экономическими вопросами, доминируют мужчины, и эти органы упорно не желают обращать внимание на аспекты, касающиеся равенства мужчин и женщин. В соответствии с этим в главе IV доклада содержатся рекомендации, направленные на исправление ситуации в отношении гендерного равенства. В частности, рекомендуется учитывать гендерные концепции при разработке, осуществлении и контроле за реализацией всех стратегий в области развития и сокращения масштабов нищеты и представлением докладов о них, в том числе в рамках национальных документов о стратегиях сокращения масштабов нищеты и докладов о достижении целей в области развития Декларации тысячелетия.

54. Монтеррейский консенсус с момента его принятия стал важной отправной точкой для международного сотрудничества в области финансирования развития. Поэтому международная конференция 2008 года по последующей деятельности в области финансирования развития должна проанализировать достигнутый прогресс, подтвердить цели и обязательства и обменяться информацией о передовом опыте и извлеченных уроках при осуществлении каждого из шести основных мероприятий, указанных в результатах Международной конференции по финансированию развития. Однако гендерные концепции в отношении шести основных мероприятий не полностью определены в Монтеррейском консенсусе, и поэтому необходимо установить и разработать стратегии по решению этих концепций для обеспечения того, чтобы результаты процесса осуществления последующей деятельности поддерживали цели достижения гендерного равенства и улучшения положения женщин. Хотя ресурсы для поддержки и осуществления политики и программ, способствующих достижению гендерного равенства и улучшению положения женщин, остаются недостаточными, гендерные концепции должны в полной мере учитываться при окончательной подготовке к Международной конференции по последующей деятельности в области финансирования развития и в итогах этой конференции.

55. На своей пятидесятой сессии Комиссия по положению женщин призвала к привлечению достаточных средств для стратегий и программ развития с учетом гендерных аспектов, национальных механизмов достижения гендерного равенства и конкретных мер для решения проблем женщин. Основным вопросом пятидесят второй сессии Комиссии, которая должна состояться в марте 2008 года, будет "финансирование в целях достижения гендерного равенства и расширения прав и возможностей женщин". Решение, в котором обращается внимание на эту проблему, отражает необходимость в оказании влияния на Международную конференцию по последующей деятельности в области финансирования развития с учетом гендерных позиций. Эта сессия представит международному сообществу уникальную возможность принять конкретные стратегические рекомендации, направленные на достижение международно-согласованных целей развития в области гендерного равенства и расширения прав и возможностей женщин.

56. В течение предыдущего года в качестве основных тенденций отмечалось возрастающее внимание государств-членов и органов Организации Объединенных Наций к выполнению обязательств по обеспечению гендерного равенства и к дальнейшим усилиям по повышению эффективности деятельности Организации Объединенных Наций в решении проблем, стоящих перед женщинами, в первую очередь, за счет укрепления связей между результатами осуществления стратегий и оперативной работой на местах. Хотя были достигнуты значительные успехи в обеспечении гендерного равенства и расширении прав и возможностей женщин в таких областях, как здравоохранение, занятость, образование и участие в политической жизни, но все еще существуют большие трудности в борьбе с нищетой, насилием, маргинализацией, ограничением доступа к ресурсам и исключением из процесса принятия решений.

57. В частности, насилие в отношении женщин представляет собой нарушение прав человека женщин и препятствие для развития. Проведенное Генеральным секретарем углубленное исследование (A/61/122/Add.1 и Сог.1) и резолюция 61/143 Генеральной Ассамблеи впервые обратили внимание на эту проблему и подчеркнули срочную необходимость в принятии конкретных мер. Генеральный секретарь вскоре начнет системную многолетнюю кампанию в целях получения соответствующего и всестороннего отклика, особенно

в отношении поддержки действий на национальном уровне. Межучрежденческая сеть по делам женщин и равенству полов будет играть важнейшую роль в инициировании и координации такой стратегии, и оратор призывает государства-члены предоставить аналогичный приоритет этой проблеме.

58. Г-н Сетх (директор, Управление по поддержке ЭКОСОС и координации), представляя доклад Генерального секретаря по развитию людских ресурсов (A/62/308), говорит, что в этом докладе исследуются возможности применения науки и технологий для расширения человеческого потенциала и решения проблем. Эти проблемы включают большие затраты на создание благоприятных условий, которые смогут облегчить приобретение, использование и распространение технологий, а также необходимость более тесной увязки исследований и разработки с получением выгоды от этих исследований в производственном секторе, предоставление более высокого приоритета обучению наукам и технологии при одновременном проведении политики, препятствующей массовому оттоку квалифицированного персонала, и информированности о рисках, связанных с новыми технологиями, и разработки мер по снижению этих рисков.

59. Среди предоставленных возможностей в докладе выделяется важнейшая роль информационно-коммуникационных технологий (ИКТ) для предоставления экономически эффективного, широкого и равноправного доступа к техническим знаниям и обучению в развивающихся странах. В докладе подчеркивается важность вмешательства правительства в такие определяющие секторы, как образование, исследования и разработка. Развитие частного сектора также важно для укрепления связи между академической наукой и производственным сектором. Должно оказываться содействие ориентированным на технологию исследованиям, и необходимо стимулировать инвестиции со стороны частного сектора в исследования и разработки и техническое обучение. Создание соответствующих институтов и введение регуляторных положений, что будет способствовать передаче технологий, преобразованиям и инновациям, также должно относиться к приоритетам национальных правительств.

60. В докладе уделяется особое внимание необходимости правительственных инвестиций в образование в области науки, технологий, инженерного дела и других передовых технических областях. В нем

также подчеркивается роль, которую играют международные организации, включая систему Организации Объединенных Наций, в содействии эффективному использованию науки и технологий для повышения благосостояния человека. В частности, в нем особо отмечается роль международных организаций в повышении общей осведомленности о выгодах, обеспечиваемых развитием науки и технологий, и в оказании поддержки стратегическому использованию ИКТ для ускорения технического обучения и применения инноваций. В выводах и рекомендациях доклада подчеркивается важность комплексной стратегии по стимулированию технических знаний и технического обучения, стратегического использования ИКТ для ускорения технического обучения и внедрения инноваций; партнерских отношений между правительствами, академической наукой и производственным и коммерческим секторами; развития основной экономической инфраструктуры; воспитания местных талантов и содействия предпринимательству; потребности в донорах для оказания помощи и в развитии потенциала в соответствии с национальными приоритетами; и важность вклада системы Организации Объединенных Наций в содействие этим усилиям.

61. **Г-н Зеленев** (уполномоченный Отдела социальной политики и развития, Департамент по экономическим и социальным вопросам), представляя доклад Генерального секретаря о проведении первого десятилетия Организации Объединенных Наций по борьбе за ликвидацию нищеты (1997–2006 годы) (A/62/267), говорит, что в докладе представлен обзор важнейших событий, произошедших в течение десятилетия, и в нем рассмотрены основные проблемы, с которыми сталкиваются страны и международное сообщество в ходе достижения искоренения нищеты. В заключительной части документа приведены рекомендации по стратегии, представляемые на рассмотрение Ассамблеи. Нынешняя оценка итогов первого десятилетия Организации Объединенных Наций по борьбе за ликвидацию нищеты проводится в середине пути в направлении достижения целей в области развития Декларации тысячелетия. Эта оценка показывает, что масштабы нищеты сокращаются во всем мире, но еще многое требуется сделать в этом направлении.

62. Противоречивые результаты предпринятых усилий по сокращению масштабов нищеты привели к лучшему пониманию характера и всего спектра глубоко укоренившихся проблем, с которыми

сталкиваются страны в их попытках борьбы с нищетой. Стратегии национального развития должны быть широкими и всеобъемлющими и должны применять комплексный и целостный подход, который может решать проблемы нищеты во всех ее проявлениях. Без поддержки со стороны сообщества доноров невозможно добиться наращивания потенциала и мобилизации ресурсов на национальном уровне странам, которые испытывают серьезные трудности в деле сокращения масштабов нищеты. Одинаково важно для донора и международного сообщества поддерживать и принимать участие в национальных усилиях путем согласования размеров ОПР и создания глобальных экономических условий, способствующих повышению занятости в развивающихся странах.

63. **Г-н Аббас** (Пакистан), выступая от имени Группы 77 и Китая, говорит, что десятилетие Организации Объединенных Наций по борьбе за ликвидацию нищеты (1997–2006 годы) и Международный год борьбы за ликвидацию нищеты (1996 год) играют важную роль в деле информирования о необходимости долгосрочного реагирования на всех уровнях с целью решения проблемы нищеты. Для закрепления динамики, создаваемой этими мероприятиями, и в рамках более широких задач искоренения нищеты Группа 77 и Китай поддерживают объявление второго десятилетия по борьбе за ликвидацию нищеты в 2008–2017 годах.

64. Расширение прав и возможностей женщин остается основным фактором для достижения целей в области развития Декларации тысячелетия по искоренению нищеты и обеспечению равноправия полов. Крайне важно не только осознать роль женщин в искоренении нищеты, но и расширить права и возможности женщин, предоставив им равные права и обеспечив им полный доступ к образованию, профессиональной подготовке, возможностям трудоустройства, технологическим, экономическим и финансовым ресурсам. Это позволит им играть все большую роль в усилиях, направленных на национальное развитие. Необходимо провести качественные и количественные исследования по вопросам влияния и эффективности участия женщин в процессах принятия решений и влияния женщин на развитие и искоренение нищеты на национальном и международном уровнях.

65. Развитие людских ресурсов является основным фактором для достижения согласованных на международном уровне целей развития, включая цели

в области развития Декларации тысячелетия. Существенную роль играет также развитие науки и технологий. Ограничения доступа к технологиям, особенно к передовым технологиям, которые могли бы решать важнейшие проблемы развития, стало основным проявлением неравенства между развитыми и развивающимися странами. Ограничения в отношении передачи и приобретения технологий необходимо проанализировать и пересмотреть. Следует создать стимулы для проведения исследований, включая и частный сектор, по проблемам бедных стран, на долю которых сегодня приходится лишь 10 процентов расходов на исследования и разработки.

66. **Г-жа Гомеш** (Португалия), выступая от имени Европейского союза, стран-кандидатов Хорватии, бывшей югославской Республики Македонии и Турции, стран в процессе стабилизации и ассоциации Албании, Боснии и Герцеговины, Черногории и Сербии и, кроме того, Армении, Грузии, Молдовы и Украины, говорит, что Европейский союз хотел бы еще раз указать на важность защиты прав человека, включая право на питание, в контексте искоренения нищеты. Это полностью согласуется с широким определением нищеты, охватывающим наряду с доходом различные аспекты, такие как доступ к услугам здравоохранения и социального обслуживания, образование, гендерное равенство, социальная изоляция, беспомощность и отсутствие возможностей самовыражения или непредставленность. Даже в развитых странах существуют районы бедноты и сохраняется социальная изоляция, и поэтому необходимо возобновить усилия, направленные на улучшение положения малообеспеченных слоев населения. Национальные планы действий для введения их на местах в государствах – участниках Европейского союза составляют основу координированной политики для решения проблемы нищеты среди детей, женщин и уязвимых групп населения. Европейский союз также придает большое значение содействию отношений партнерства между государственным и частным секторами как важного средства для достижения целей в области развития Декларации тысячелетия, включая искоренение нищеты. Как признается в Европейском консенсусе 2005 года по вопросам развития, искоренение нищеты и устойчивое развитие остаются наиболее важными факторами во все более глобализованном и взаимозависимом мире. Этот Консенсус подчеркивает важность последовательной стратегии развития, обеспечивая, чтобы политика Европейского союза в таких областях, как торговля,

безопасность и интеграция, содействовала усилиям развивающихся стран по осуществлению целей в области развития Декларации тысячелетия.

67. Европейский союз считает важным укрепление гендерной структуры Организации Объединенных Наций, чтобы последняя могла решать как нормативные, так и оперативные проблемы в соответствии с Пекинской декларацией и Платформой действий и резолюцией 1325 (2000) Совета Безопасности по вопросу "Женщины, мир и безопасность". Необходимо рассмотреть вопрос о недостатках, возникших из-за нынешней фрагментарности занимающейся гендерной проблематикой структуры, которая также несогласована и не имеет достаточных ресурсов. Необходимы всеобъемлющие стратегии искоренения нищеты с учетом гендерной специфики, обеспечивающие полное и равноправное участие женщин в процессах формирования политики и принятия решений, чтобы справиться с феминизацией нищеты, гарантировать женщинам соблюдение их прав человека и расширить вклад женщин в экономическое и социальное развитие.

68. Принятие "Плана действий по обеспечению равноправия между женщинами и мужчинами" на период 2006–2010 годов, Европейского пакта по гендерному равноправию и Постановления, учреждающего Европейский институт по гендерному равноправию, символизирует постоянную приверженность Европейского союза достижению гендерного равенства. Обращение Еврокомиссии по вопросам гендерного равенства и расширения прав и возможностей женщин в деле сотрудничества в области развития, принятое в марте 2007 года, и заключение Европейского совета относительно равенства мужчин и женщин и расширения прав и возможностей женщин в деле сотрудничества в области развития, принятое в мае 2007 года, дают четкий ответ Европейского союза в связи с гендерными обязательствами, приведенными в Европейском консенсусе по вопросам развития.

69. Хотя женщины являются движущей силой для роста занятости в Европейском союзе, они все еще сталкиваются с трудностями на пути к равноправию. Несмотря на некоторые положительные изменения, обусловленные главным образом применением подхода с учетом гендерных проблем, принятого во всех стратегиях и действиях Европейского союза, трудовая сегрегация по горизонтали и вертикали все еще оказывает отрицательное воздействие на включение

женщин в трудовые ресурсы, особенно на уровне принятия решений. Одной из документально подтвержденных причин такого неравного представительства является двойственная роль, которую все еще играют женщины на работе и в семье. Поэтому принципиально необходимо разработать меры для урегулирования семейных и профессиональных обязанностей, и следует также поощрять участие мужчин в урегулировании трудовой и семейной сторон жизни.

70. Европейский союз подтверждает свою постоянную поддержку и приверженность полномасштабной реализации Каирской программы действий, принятой на Международной конференции по народонаселению и развитию (МКНР), а также важнейшим мероприятиям по дальнейшей реализации Программы действий Конференции, согласованной в ходе пятилетнего обзора, Копенгагенской декларации о социальном развитии и Программы действий Всемирной встречи на высшем уровне в интересах социального развития. Гендерного равенства нельзя добиться, не предоставив женщинам гарантий сексуального и репродуктивного здоровья и соблюдения их прав.

71. Техническое обучение является важным средством для расширения прав людей, а также их экономических и социальных возможностей, и такое обучение следует сделать центральным вопросом национальной стратегии развития. В государствах – участниках Европейского союза приняты специальные меры и программы для борьбы с информационной изоляцией и предоставления мужчинам и женщинам любого возраста возможностей приобретать базовые знания и навыки, которые позволили бы повысить их участие в социальной и экономической жизни. Начиная с 2000 года Европейский союз добивается цели, намеченной на 2010 год, стать одной из наиболее конкурентоспособных и динамичных экономик в мире, основанной на знаниях. Пересмотренная Лиссабонская стратегия и последующие Комплексные руководящие концепции экономического роста и создания рабочих мест (2005–2008 годы), принятые Европейским советом, еще сильнее подчеркивают необходимость вложения больших инвестиций в исследования и разработки, основывающиеся на технологических нововведениях и человеческом капитале, которые служат ключевым определяющим фактором экономического роста в основанной на знаниях экономике.

72. Европейский союз поддерживает уделение повышенного внимания роли биотехнологии, способствующей достижению прогресса в сельском хозяйстве и медицине. Недавнее проведение Европейской комиссией среднесрочного обзора Стратегии в области биологических наук и биотехнологии (2007 год) обеспечило важные основы для развития конкурентоспособной и устойчивой биоэкономики. Партнерство между ключевыми участниками в правительстве, академической науке и местных производственных секторах совершенно необходимо для развития ориентированных на передовую технологию исследований и осуществления долгосрочных технологических преобразований, которые окажутся выгодными для всех секторов общества.

Заседание закрывается в 13 ч. 05 м.